

Xlimactuy xcarta San Pablo huantu tzoknikolh Corintios

XATAPAJMUJUN TACHIHUIN:

Yama huanti aya xlipahuankoy Cristo c-xacachiquin Corinto ni lay xlimaxtukocan, usu pala nahuancan nalihiulikocan xtachuna lantla xaliucxiltit lantla akstitum lipahuankoy Cristo, sampi xlacan ni xlakalhinikoy huantu akstitum tapaxquit. Lihua huanti ni xucxilhputunkoy San Pablo sampi ni xmatlanikoy namapaksikoy la xapuxcu, chu ni xcanajlakoy pala xlicana huá xapostol Jesucristo.

Cumu xla xcatziy lantla xliaklhuatnamakó huá xpalacata San Pablo puhua pi xafuerza natzoknipalakoy mactum carta, huampi yuma c-xcarta xlicana pi luhua tlihuaka lantla xakatli lacamakó. Masqui xlicana pi yuma c-xatzokni makat tuncan kaxmatkoy pi quilhnimakó, huampi xla macatzinimakó yama xtaçanajlanin xala c-Corinto pi xlicana paxquikoy, chu stalanca macatzinikoy pi xla catapaxuhuan lacasquin namatzankananiyoy.

C-xlikatsputni yuma carta lacahuanikoy xlipacs yama aksaninanin chixcuhuin huanti litaxtukoy xtachuna la lacuan xapostoles Cristo. Lichihuinan lantla Cristo man tasiyunilh, chu lilacsacnit laquimpi xapostol nalimaxtuy.

1 Quit Pablo, Dios quilacsacnit laquimpi naclitaxtuy xapostol, usu xtalakachan Jesucristo laquimpi canihua nacan lichihuinan xtalacapastacni; Quit, chu Timoteo ti tzokma yuma carta, caxakatli lacamachan xlipacs huixin huanti lipahuanatit Jesús, chu macxtum lakataquilhputayáti c-xacachiquin Corinto, chu na chuna xlipacs natalanin huanti huilakó lantla xlicatlanca c-xatiyat Acaya. ²Clacasquin pi Quintlatican Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo cacalalhaman, chu cacamaxquin tlan latamat ankalhin.

Pablo lichihuinan lantla luhua huantu nitlan xtlahuanican anta c-xatiyat Asia

³Caxanilihuaya capaxcatcatzinihu xlitlan Dios xtlat Quimpuchinacan Jesucristo, sampi hua Quintlatican huanti lipecua quincalalhamanan, chu na ankalhin quincamaxquiman taktziyajni, chu takpuhuanin c-quilatamatcan.

⁴Dios quincamaxktziyajin acxni talakaputzijahu laquimpi na chuna namaaktziyajahu amakapitzin huanti lipuhumakó, chu na nalalhamankoyahu xtachuna lantla xla quincalalhamanitan.

⁵Sampi cacatzítit pì huà lantla quin xataxajni quincalakchán tapatín caj xpalacata Cristo, pus na chuná caj xpalacata Cristo Dios quincamaxquiyán taktziyajni, chu tahuixcanín. ⁶Xlicana lhuhua huantu quin talakaputzayah, chu clipatimahu caj xpalacata huixín nakalhiyátit tapaxuhuán c-milatamacán, chu tlan namalaktaxtiyátit milistacnacán, xtachuná lantla Dios quincamaxquiyán taktziyajni laquimpi nackalhiyah litihiuaka, pus na chuná chú quin tlan ccamaxquiyán litihiuaka, chu taktziyajni, chu tapaxuhuán laquimpi ni nataxlajuaníyátit, chu natayaníyátit acxni pala tú kalhiyátit nahuán mintalakaputzicán. ⁷Quin luhua clipaxuhuayahu lantla huixín akstítum huilínitántit mintacanajlacán, chu masqui ccatziyah pì lhuhua huantu napatíyátit na xtachuná lantla quin cpatínitahu, na tancs ccatziyah pì Dios nacamaxquiyán tapaxuhuán, chu taktziyajni.

⁸Natalanín, quit clacasquín pì huixín xcatzítit xpalacata tapatín tú quinticaakspulán antá c-xatíyat Asia. Xlicana pì lhuhua huantu quincalimapatínicán hasta nialh lay xacpatiyahu, xahuachí hasta xacpuhuamahu pì max nialh xastacná cactitaxtuhu antá. ⁹Pus chí quin xacpuhuanahu pì max antiyá xquincalakchanán nacniyah, huampi xlipacs huantu antá quincakspulán tancs clistactayah pì ni lay tú ctlahuayahu quiacstucán, huampi xman huà Dios naclipahuanahu huanti hasta tlan malakastakuaníyoy ninín calínin huà lapi chuná lacasquín. ¹⁰Chu xlicana huà quincamaktayán acxni lhuhua huanti xquincamakniputunán, chu clipahuanahu pì ankalhín quincalakmaxtumán nahuán masqui tí xquincamakniputunán.

¹¹Huampi ankalhín caxakatlítit

Dios caj quimpalacatacán; chu lapi lhuhua huanti naquincamaktayayán c-mioracioncán xpalacata naquincamaktayayán Dios, na chuná lhuhua huanti napaxcatcatzíníyoy acxni xlipacs nacatzíyoy pì xlicana huà quincamaktayanítán nahuán.

Huantu xpalacata Pablo ni líalh c-Corinto

¹²Quin ckalhiyah tapaxuhuán sampi ccatziyah pì akstítum, chu lacatzaj clatamanítahu unú catuxáhuat, chu niucxni tí caksakahuikonítahu, huampi hasta xalihuacajcu huixín c-milakstipancán lantla huixín catziyátit. Huampi masqui luhua tancs chú clamahu, ni caj quiacstucán quintalacapastacnicán clícatzínitahu pì chuná naclatamayahu, huampi huà Dios quincamacatzínin, chu quincalakalhamán laquimpi chuná tancs, chu akstítum naclipahuanahu, chu naclatamayahu. ¹³Chu na chuná c-quincarta, niucxni tú ccamatzekniyán quintalacapastacni laquimpi chuná tlan naccaliakskahuimiyán, huampi pacs huantu líkalhtahuakayátit quintachihuín, luhua chuná clacasquín naakataksátit pì huà luhua quintalacapastacna, chu ckalhkalhiy pì ankalhín chuná naakataksátit quintachihuín. ¹⁴Huampi masqui lakachunín ni pacs akataksátit quintalacapastacna, cpuhuán pì quilipahuanátit, chu pacs canajlayátit huantu ccalítakalhchihuinanán, chu huà clipaxuhuay, sampi chuná huij nahuán huantu lacxtum nalipaxcatcatzíníyah Quimpuchinacan Jesús acxni namín xlimaktuy, caj xpalacata tú tlahuanit quimpalacata, xahuá mimpalacatacán.

¹⁵Chu cumu xaccatziy pì nacanajlayátit huantu naccalítakalhchihuinanán, yama quilhtamacú acxni cquilahu c-Macedonia, luhua xacilíhcanit pì

maktuy naccatīlakapaxialhnanán.

¹⁶ Quit xacpuhuanit pī pulana huixín naccatīlakapaxialhnanán acxni nacán c-Macedonia, chū acxni nacquitaspitā naccatīlaktaxtupalayán xīmaktuy laquimpī chuná huixín tlan naquimaktayayátit, chū naquincamaxquiyátit huantu nacmaclacasquín c-tijī acxni chú nacán c-Judea. ¹⁷ Huampī cumu nī ccalakanachán, xamaktum pala napuhuanátit pī quit nī cmakantaxtiy huantu clitayay, usu pala cliikalhtinán, chū alistalh nī ctlahuaputún, māx napuhuanátit pī caj luhua chuná ccatziy ccalīkalhakanán.

¹⁸ Stalanca catziy Dios pī quin nī chuná ckalhchihiuinanāhu pala nacuanāhu “Tlan”, chū alistalh chú nialh cmakantaxtiyahū huantu clitayayahū.

¹⁹ Sampī quin cmacastalayahu yamā Jesucristo huanti Silvano, Timoteo, chū quit cliakchihiuinanāhu, xlicana pī hua Xkahuasa Dios, chū xlá nitú malacnuy huantu nī catimakantaxtilh. ²⁰ Sampī xlá makantaxtilh xlipacs huantu Dios xhuincamalacnūninitán. Huá xpalacata lihuanañu “Amén”, usu “Chuná calalh” acxni c-xtucuhuini clixmaxquiyahu cācni Dios c-quioracioncán, sampī catziyahū pī pacs namakantaxtiy.

²¹ Pus huatiyá chú yumā Dios huanti quin, chū huixín quincalacsacnitán laquimpī nalipahuanāhu, chū nalacscujniyahū, chū huanti tlan naqui ncamaakstītumiliniyán quilatamatcán.

²² Na quincamaxquinitán cspíritu Santo la xaliucxilhiti, usu sello tu quincalilhcahuilinitán laquimpī pacs nacatzicán pī huá tapaksiniyahū, chū xlá lamā c-quinacucán laquimpī namakcatziyahū tzinú yamā tlanca tapaxuhuan huantu xaacchán naquincamaxquiyachán alistalh. ²³ Huampī quit xtucuhuini Dios cliquilhán laquimpī naquincanajlaniyátit huantu xpalacata

nī naj ccalīlakanchán c-Corinto laquimpī nī caj naccamakalipuhuanán.

²⁴ Huampī nī tipuhuanátit pī acxni naccalakanachán caj luhua xafuerza naccahuanilemputunán lantla luhua nalipahuanátit Dios, sampī ccatziy pī huixín aya tlihuaklh huilinitántit, huata quin caj ccamaktayaputunán c-mintacanajlacán laquimpī akstītum nalatapayátit, chū nakalhīyátit tapaxuhuan.

2 Huá xpalacata, quit chuná aktum ctlicátzilh pī nialh naccalakanachán pala caj naccalacaquilhniyán, usu naccaleniyán talipuhuan. ² Sampī lapī quit caj naccamakalipuhuanán, pus itī cahuá naquimakapaxuhuay alistalh c-milakstipancán? ¿A poco lipaxuhu naquintalitzinátit cumu man quit ccamakalipuhuanitán nahuán? ³ Quit cticatzoknín yamā mactum xapulh carta laquimpī antá naccalihuaniyán huantu nitlán xtlahuayátit, chū nacaxlayátit, laquimpī acxni naccalakanachán nialh xlcasquinca nahuán pī naquimakalipuhuanátit, huata clacasquín caj naquimakapaxuhuayátit; chū quit stalanca ccatziy pī xlipacs huantu naquimakapaxuhuay na nacamakapaxuhuayán.

⁴ Acxni ccatzoknín yamā carta huantu cticamacanichán, luhua lipecua xaclipuhumā, atuyá xacpuhumā caj xpalacata huantu xaccahuanimán, chū hasta xactasamā. Nī tipuhuanátit pī nī ccalakalhamanán huá ccaliquilhnín, huata quit chuná cticatzoknín laquimpī nacatziyátit pī xlicana ccalakalhamanán, chū clacasquín nacaxlayátit.

**Pablo lacasquín
camatzankanikolhá yamā chixcú
huanti xtlahuanit talakalhín**

⁵ Tamā chixcú huanti tláhualh lixcajnit talakalhín, chū xhuincamakalipuhuanitán, masqui

xlicana luhua xquimakalipuhuanit, huampi ccatziy pi atzinu huixin xcamakalipuhuanitan sampi huixin lacxtum xtalapátit, masqui ni luhua xlipacs huixin laquimpi luhua xlicana tu nacuán. ⁶Masqui xlicana pi quit ccahuanin lantla natlakaxtuyátit huanti ni akstítum xlama, pus aya tlan lantla xmapatinipátit. ⁷Huata chu cumu akastacyahuanitanit, chu listactayanit camatzankanánit, chu camaktayátit, xahuachi capaxquipalátit xtachuna lantla xapulana, sampi lapi ni chuna natlahuayátit, tama chixcu nalinitamakán caj xpalacata xcátzit talipuhuan. ⁸Huá ccalisquiniyan litlan pi tancs camasiyunitit miliputumcán pi xlicana lakalhamanátit laquimpi nialh nalipuhuan. ⁹Xlicana pi yama xapulh quincarta huantu cticatzoknín, anta lacatancs ccahuanin pi naakastakyahuayátit tamá, huampi na huá chuna clitláhualh sampi xaccaliucxilhputunán pala xlicana natlahuaputunátit huantu luhua xliat militlahuatcán, chu huantu quit ccalimapaksiyan. ¹⁰Milicatzitcán pi huanti huixin namatzankananiyátit nitlan tu tlahuanit, pus na chuna quit cmatzankananiy, chu acxni cuan pi cmatzankananiy sampi na chuna quit ccalakalhamán, chu stalanca catziy Cristo pi huantu ccahuaniman xlicana. ¹¹Sampi lapi chuna nalamatzankananiyahu ni lay caquinticamakatlaján xtalacapastacni akskahuiní, sampi xla ankalhiná putzama lantla tlan naquincamakatlajayan, huampi quin pascá lakapasahu xtáyat.

Pablo lipuhuan acxni chalh c-xacachiquin Troas sampi ni manóklhulh Tito

¹²Calh c-Troas laquimpi nacliakchihuinan xtachihuin Quimpuchinacan Jesús anta, chu acxni

cchalh Dios quimaktáyalh, chu canihuá tlan xaclichihuinanikoy huanti anta xalanín. ¹³Huampi masqui chuna, quit chunatiyá atuyá xacpuhuan, chu ni tancs xui quintalacapastacni sampi ni cmanóklhulh anta quintalacan Tito. Huá xpalacata ni makas quilhtamacú tuncán ctacáxpá, chu calh putzay c-xatiyat Macedonia a ver lapi naclakapaxtoktayay c-tiji.

Huanti lipahuanahu Jesús litaxtuyahu xtachuna lantla limajinin huantu tlan mucsun

¹⁴Cana cpxcatcatziniy Dios pi fuerza tayanima xtachihuin Cristo laquimpi xlipacs tachixcuhuítat naucxilhkoy pi chu xman huá mapaksinama c-quilatamatcán. Pus Cristo quincalakalhamanitan, chu lakpalinit quilatamatcán laquimpi nacliakchihuinanahu xtachihuin, chu lacxtum nacmaakahuaniyahu canihuá antani quin cquichanahu xtachuna lantla perfume huantu mákat chan xlimuchlún. ¹⁵Sampi quin huanti lipahuanahu Cristo litaxtuyahu xtachuna lantla limajinin, chu huantu Cristo licaxtlahuananii Quintlatican Dios, chu yuma limajinin lacxtum chan xlimuchlún chuna c-xlakstipancán huanti lakmaxtumakó xlistacnacán, chu huanti maaktzankamakó. ¹⁶Xlipacs huanti naaktzankakoy, yuma xtachihuin Cristo huantu quin cliakchihuinanahu ni lakatikoy, chu lampala lixcájnii quincalimacanan, huampi xlipacs huanti laktaxtuputunkoy xlistacnacán, luhua lakatikoy huantu cuanahu, chu canajlakoy. Huampi chu capuhuántit, ití cahuá tlan xacstu namakantaxtiy yuma tlanca tascújut huantu Dios quincamaxquinitán? ¹⁷Quin nitú caj clitlajamahu tumín xtachihuin Dios xtachuna lantla tlahuakoy makapitzín, huata cumu man

Dios quincamālacscujumán, chu quincāucxilhmán, chuná caj xpālacata lītlihuakā tū quincamāxquiýán, Cristo tancs clīmakantaxtiyāhu quintascujutcán lāntla xlā lakatīy.

Xasasti quilatamatcán lītuxtuy la mactum carta huāntu tzokmā Cristo

3 Acxni chuná cchihiuinán māx puhuanátit pī caj quīacstu clītatlanquīmā xlipacs quintascújut huāntu tlahuamā laquīmpī chuná tlan naquilipahuanátit. Usuchī māx puhuanátit pī xlcasquinca nacputzayāhu tī naquincatlahuaniyán mactum carta antāñi nahuán pī tlan huāntu clīscujmāhu lāntla tlahuakoy makapitzín, usu puhuanátit pī ccasquinimán tlan naquincatlahuaniyátit tamā carta. ²Tancs cāhuanīyán pī quin nī cmaclacasquināhu pala tī naquincamakchihiuinán pī tlan naquincālīpahuanacán, sāmipi mān huixín huānti lakpalīnītāntit milatamatcán lītuxtuyátit xtachuná lāntla quincartajcán huāntu tlan mālulokā pī cscujnitāhu, huāmpī yuma carta nī caj c-cāpsnat tzokuilīcanīt, huata c-minacucán, chu catīhuā pacs līkalhtahuakay sāmipi caucxilhcānātīt lāntla akstītum lapātīt. ³Xlīcāna stalanca tasiyuy pī huixín yamā carta huāntu tzoknīt Cristo, chu quincamāxquīcanītān quin laquīmpī nacmasiyuyāhu, huāmpī nī huā lītzoekanīt tinta, huata huā lītzoekanīt cspīritu Dios xastacná, xāhuachī xaletra yumā carta nī antā lhpīcanīt c-xlācan paktum chíhuix xtachuná lāntla tzokuilīcā tamā xamākan kampacāhu xlipāpaksín Dios, huāmpī c-xlācan minacucán.

⁴Huā chuná clīhuán sāmipi clīpahuanāhu Dios, chu ccatziyāhu pī xlā tlan mālulokā pī xlīcāna quintachihiuicán, chu huāntu tlahuanīt

Cristo c-quilatamatcán. ⁵Pus niucxni capuhuāntit pala quin quilacán yuma līskalalā huāntu clīchihiuināhu, huata xlipacs tū quin tlahuayāhu, chu huāntu clīchihiuināhu, pacs huā Dios quincamāxquiýán lītlihuakā naclītluhayāhu. ⁶Sāmipi xman hua Dios huānti tlan naquincamāxquiýán līskalalā laquīmpī naclīakchihiuināhu xasasti xtalaccaxlān lāntla nalakmāxtukoy tachixcuhuítat. Yumā xasasti talaccaxlān nī xtachuná lāntla aktum caj xatatzokni līmapaksín huāntu nī kalhiy lītlihuakā namaktayay huānti makantaxtiputún, huata huā kalhiy tlanca lītlihuakā lāntla Espīritu Santo lakpalīy xlatámat huānti nalīpahúan Jesús. Huānti puhuan pī nalakmāxtuy xlistacna lāntla tancs namakantaxtiy xamākan xlipāpaksín Dios, tuncán tākā pī huata līnín quītaxtuniy xlistacna, huāmpī huānti māxquīy talacasquín Espīritu Santo napuxcunaniy c-xlistacna, malākapasniy xatiji latámat.

⁷Acxni Dios māxquīlh yamā kampacāhu xlipāpaksín, chu xlā lāclhīpitkolh xaletra c-paktum chíhuix, xlīcāna pī luhua līcācni lāntla Dios masīyulh xlītlihuakā, chu cxxakánat huāntu kalhiy; sāmipi alīstalh hasta tachixcuhuítat nī lay xucxilhnikoy xlācan Moisés lāntla līpecua xmalākachīxinán masqui nī makās quīlhtamacú laclānīnikolh lāntla xlislipua. Huāmpī capuhuāntit, pala yamā līmapaksín huāntu xlihuānikoy tachixcuhuítat lāntla xlipatīnatcán lapī nī namakantaxtikoy, luhua līcācni lāntla masīyulh xlītlihuakā Dios acxni māxquīkolh, ⁸ztú līhuacā chú nī līcācni lanchiyuj quīlhtamacú lāntla Espīritu Santo māxquīmakó sasti latámat xlipacs huānti līpahúan Jesús? ⁹Yumā quītaxtuy pī lapī tlanca līcācni quīlhtamacú acxni Dios māstālh yamā līpecua xlipāpaksín

sampi xquincamācatziniyán pi fuerzaj napatinanahu xpālacata quintalākahlín, pus tlak tlanca ličacni quilhtamacú chú pi tlan lipaxuhu liakchihiuinanahu lantla Dios quincālacxapaniyan xlipacs quintalākahlincán laquimpi nialh napatinanahu. ¹⁰ Sampi masqui xličana pi luhua tlanca cācni xkalhiy yama xakampacahu xlimapaksin Dios huantu timástalh xamakan quilhtamacú, xličana pi lanchú nialh tú xlakasi pala caj huá tamālacastucahu yama tlanca laktáxtut huantu lanchú quincamāxquiyan. ¹¹ Chu cumu Dios limāsiyulh tlanca xličacni caj xpālacata huantu ni makas quilhtamacú tayaniy, pus chú atzinú tlak nalimasiyuy xličacni yama laktáxtut huantu lanchú kalhiyahu cumu niucxnicú catilákspuṭli caxanilihuaya quilhtamacú.

¹² Cumu quin stalanca ccatziyahu pi naquincamāxquicanán yama laktáxtut huantu quincamālacnunicanítan, huá xpālacata ni cquillpuhuanahu cliakchihiuinanahu. ¹³ Quin nitú cmatzekmaḥu xcacni lantla tlāhualh Moisés acxni xlatatlapacán laquimpi ni nalacaucxilhkoḥ yama judíos, chu ni nacatzikoy pi aya xlakspuṭnit lantla xapulh xmalakachixinán xlacán. ¹⁴ Huampi ni caj xman xlakastapucan judíos huantu ni lal xmacalakoy yama xmakaxkakánat, huata na chuná caj xpālacata xatzacat xuanit c-xtalacapastacnicán, sampi hasta chú lhuahua judíos huanti likalhtahuakakoy yama xlimapaksin Moisés chunacú lampala huí tu ni maktayakoy lihuana akatakskoy xatú luhua masiyuputún; pus ni a lihuana malacahuaniokócán, xahuachí tama huantu ni limakaxtakoy namalacahuanián caj xman hua Cristo tlan lactlahuay. ¹⁵ Luhua xličana, chunacú hasta lanchiyuj quilhtamacú acxni judíos likalhtahuakakoy yama libro antani tataksa limapaksin huantu tzokkonit

Moisés, ni lay akatakskoy huantu luhua masiyuputún. ¹⁶ Huampi acxni chatum lipahuán Quimpuchinacán, xličana pi nitú lakatokilha, chu tlan lihuana lacahuánán, tlan chú lihuana akataksa huantu xapulana ni xakataksa yama xamakan xtachihuín Dios. ¹⁷ Sampi antani puxcunán Quimpuchinacan Jesús c-xlatamat chatum, na anta puxcunán cspiritu Dios, chu antani puxcunán cspiritu Dios, nialh lay tanuyachá talākahlín, usu huantu nitlan laquimpi xtachin nalimāxtuy chatum. ¹⁸ Chanchu xlipacs quin huanti aya lipahuanahu Quimpuchinacán, chú nialh tú xatalakatlapán lamahu, stalanca masiyuyahu cxkakanat Dios chu lantla kalhiy tlanca xlitlihuaka c-quilatamatcán, xahuachí quin ankalhín cax lihuacá masiyutlihayahu yama akstítum latámat, chu talacapastacni tu xlá kalhiy, sampi c-quilatamatcán lama cspiritu Dios huanti quincamaktayalemán.

4 Huá xpālacata ni cliṭaxlajuaniyahu masqui tú quincalakchinán huantu nitlan, sampi stalanca ccatziyahu pi hua Dios quincamamāxquicanítan yuma tascújut. ² Quin nialh tú ctlahuamaḥu huantu caj xatzek tatlahu tu lixcájnit, chu limāxaná; nitú tú cliakskahuimaḥu huantu ni chuná quincālimapaksiyan Dios, huata huantu akstítum clichihiuinanahu, chu cmaḥulokahu xtachihuín; chu Dios climacanaḥu pi stalanca catziy huantu ccāhuanimán laquimpi huixin tlan naquincacanañlaniyátit. ³ Chu lapi hua yuma tachihuín huantu quin cliakchihiuinanahu, makapitzin puhuankoy pi nitú xlakasi, xličana pi caj xman hua xlacán ni lay akatakskoy huanti naaktzankatayakoy. ⁴ Sampi hua yama akskahuini huanti mapaksinán yuma catuxáhuat malakatzikonit xtapuhuancán laquimpi

ní naakatakskoy yama lipaxuhu xtamatzinín Cristo huantu mastay laktáxtut; sampi xtachuná la tlanca xkakánat quincalimalacahuanimán lantla kalhiy tlanca xlicacni Dios. ⁵Huá xpalacata acxni quin cakchihuinanahu, ní cuanahu pala quin caquincalipahuankón tachixcuhtat, huata clitakalhchihuinanankoyahu pi huá calipahuankolh Jesucristo, sampi huá Quimpuchinacán. Sampi quin caj xlacscujnín Cristo, chu pi clipahuanahu, huá lipaxuhu ccaliscuján laquimpi huixín na nalipahuanátit. ⁶Sampi hua yuma Dios huanti maktum quilhtamacú chuná huá: “¡Caánalh xkakánat antani pacs capucsua!”, pi huatiyá chú yuma Dios huanti quincamaxquiyán xkakánat c-quinacucán laquimpi nalakapasahu tlanca xlicacni Dios huantu masiyuma c-xlatamat Jesucristo.

Dios maakpuhuanitiniy huanti patinán caj xpalacata

⁷Xlicana pi tlanca xtápalh yuma xkakánat huantu Cristo quincamaxquinitán, chu quin antá maquinitahu c-quilatamatcán huantu litaxtuy xtachuná lantla patum caj xachunata tláminc xla tfyat, ní makas makapalay. Huá chuná litlahuama laquimpi Dios stalanca namasiyuy pi hua yuma tlanca litlihuaka huantu quincamaxquinitán ní quin maquilhtzuquinitahu huampi huata antá quilhtzucunítanchá. ⁸Huá xpalacata masqui lhuhua ckalhiyahu tasokalín, quin ní cpuhuamahu pala ní lay cactitaxtuniyu; masqui lhuhua huantu quincamaklituaniputunán huampi cakpuhuanitiyahu, ní clitaxlajuaniyahu. ⁹Masqui ankalhín quincaputzastalamacán, huampi Dios ní lhtuj quincakxtakmakanián; masqui lakachunín huí tu clitatlajiyahu huampi ankalhín cakpuhuanitipalayahu. ¹⁰Xalíankalhín canihuá antani

canahu liakchihuinanahu xtachihuín Jesús, quincakalhkalhimán huanti naquincamakniyán xtachuná lantla makniça Jesús, huampi cumu nití quincamakniñitán hasta chú, antá stalanca tasiyuy pi Jesús lama xastacná c-quilatamat lantla quincacuintajtlahuamán. ¹¹Pus xlimakua clamahu, chu clichiuhuinanahu xtachihuín Jesús, ankalhín huij nahuán huanti naquincamakniputunán caj xpalacata; huampi luhua tlan la quitaxtuma, sampi chuná masiyuyahu c-quimacnicán huantu naniy, chu ní kalhiy litlihuaka, pi ankalhín lama xastacná Quimpuchinacan Jesús c-quilatamatcán. ¹²Xalíankalhín ní tzankay tí quincamaklitiputunán quilatamatcán caj xpalacata cumu clichiuhuinanahu xtachihuín Jesús, huampi huixín caj xpalacata cumu lipahuanátit kalhiyátit laktáxtut, chu xlipaan latamat c-akapún.

¹³Lacatum c-Likalhtahuaka chuná huan chatum: “Quit ccanájlalh huantu huan Dios, huá xpalacata clichiuhínalh.” Pus na chuná chú quin cumu clipahuanahu, chu ccanajlayahu tu quincamalacnuniyán Dios, pus na canihuá clichiuhinamputunahu xtachihuín. ¹⁴Sampi stalanca catziyahu pi yama Dios huanti malakastakuanilh Jesús calín na chuná naquincamalakastakuaniyán acxni naniyahu laquimpi lacxtum, la huixín, cumu la quin huanti lipahuanahu Jesús, xastacná naquincalenán c-xlacatín Dios. ¹⁵Chuná pi masqui xlicana lhuhua huantu quin quincakspulamán nitlán c-milakstipancán, huá clipaxuhuapanatimahu sampi ccatziyahu pi tlan nacaquitaxtuniyán, sampi lantla atzinú lhuhua caj xpalacata quintachihuincán naakatakskoy pi Dios paxquikoy, na chuná atzinú lhuhua ti

napaxcatcatzinikoy xpalacata xtalakalhamán, chū nacacñinanikey.

¹⁶Huá xpalacata quin nī clitaxlajuaníyahu masqui xlipacs yuma quincacaspulayán, sampi masqui laclatilhama quintiyatlihuacán, hua quilitacnacán chālī chālī skatama, chū tiyama lītlihuaka. ¹⁷Yumá huantu caj tzinū tapatín tū caj puntzū patimahu unū catuxáhuat nī makas natitaxtukoy; xahuachí nitū xlakasi lapī huá natamalacastucahu yama tlanca lipaxuhu latámat huantu nī lakspuata, huantu alístalh naquincamaxquicanán. ¹⁸Sampi quin nī caj xman huá lakpuhualacana huantu tasiyuy unū catuxáhuat, huata huá ucxilhacachamahu huantu nī tasiyuy; sampi xlipacs huantu unū tasiyuy catuxáhuat lakspuata, huampi huantu xala c-akapún nī tasiyuy, xalíankalhín namakapalay.

5 Yuma quimacnicán huantu pulamahu catuxáhuat litaxtuy xtachuná la quinchicán antani huilahu, chū acxni nalaclay, chū naniyahu caj namaacnucán, huampi stalanca catziyahu pī masqui yuma quimacnicán nalakspuata, Dios quincalikalhíman tanu xasasti quimacnicán xala c-akapún huantu nī huá xquilhtzucut chixcuhuín, huantu niucxni catiláclalh. ²Hua yumá xpalacata lipēcua tlakajlayahu xlimakua kalhiyahu yuma quimacnicán, lakpuhualacana yuma quimacnicán xala c-akapún, chū puhuanahu pī huatiyá aya xilatamachahu.

³Quimacnicán xala c-akapún nalitaxtuy xtachuná lantla quilhakacán huantu naquincalimalhakacanan laquimpī nī caj la espíritu, nī kalhiy xmacni nalilatamayahu.

⁴Huampi xlicana tlakaj layahu, chū lipuhuanahu xlimakua līlamahu yuma quimacnicán, huampi nī caj huá pī niputunahu laquimpī nīalh nakalhiyahu yuma quimacnicán

huantu quincamacatzajuaniyán, huata līlakpaliputunahu huantu xala c-akapún. ⁵Caná cpaxcatcatziniy Dios sampi huá quincamaxquinitán yuma tlan xtalacapastacni, laquimpī tancs nacatziyahu pī huantu quincamalacnunitán, pacs namakantaxtiy, chū nā quincamaxquín Espíritu Santo laquimpī huá xalīucxíltit nahuán huantu alístalh xatakatzín naquincamaxquicanán c-akapún.

⁶Chuná pī ankahlín akpuhuaníyahu, sampi canajlayahu xlipacs huantu malacnuy Dios, masqui catziyahu pī xlimakua unū lamahu catuxáhuat, chū kalhiyahu yuma quimacnicán, quitaxtuy pī mákat lamahu, huampi xamaktum nalakchana Quimpuchinacán. ⁷Masqui xlicana pī lanchú nī lay lacatzaj tasiyuy huantu nakalhiyachahu, caj tacanajla līlamahu, chū caj xman lipahuanahu pī luhua chuná nahuán.

⁸Cumu xlicana lipahuanahu huantu quincamalacnunitán, quin tlakaj layahu, chū lacasquinahu pī aya xmakaxtakui yuma quimacnicán, chū maktumá aya xlakchahu Quimpuchinacán. ⁹Huá xpalacata quin ankahlín man huá makapaxuhuamahu Quimpuchinacan Jesús, chuná pala acxni naniyahu, chū namakaxtakahu yuma quimacnicán, usu pala acxni nalilatamayahucú. ¹⁰Sampi xlipacs quin naquincalichancanán c-xlatatín xpumapaksin Cristo laquimpī naquincasquiniyán cuenta xpalacata tū tlahuanitahu catuxáhuat pala tlan usu nitlán.

Huantu Dios tlahuanit c-xlatamat Pablo

¹¹Cumu quin ccatziyahu lantla Quimpuchinacán naquincasquiniyán cuenta xpalacata huantu tlahuanitahu xlipacs quin xala catuxáhuat, clīmaakpuhuanitīnikoyahu

tachixcuhuítat pì calipahuankolh. Cumu Dios quincalakapasán, chù catziy pì nì caj caksahuinamā acxnì chuná clìchihuinanāhu, cpuhuanāhu pì nā chuná huixín quincalakapasátit. ¹² Acxnì chuná cchihuinanāhu nì tipuhuanátit pala caj clitlancacatziputunāhu yuma quintascujutcán huantu ctlahuamāhu, huata ccamaxquimān quilhtamacú pì nakalhiyátit tapaxuhuān caj quimpalacatacán, chù laquimpì tlan nakalhiyátit tū nalikalhtikoyátit yamā chixcuhuīn huantì nītlān quincalìchihuinanān acxnì līlacataquīnankoy huantu liscujmakó, huankoy pì xtachihuīn Dios liscujmakó masqui nì lakpalimākó xalīxcajnit xtalacapastacnicán. ¹³ Lapi huī tì puhuān pì quin caj cakuitimāhu acxnì chuná clìchihuīnamāhu quintascujutcán, xman Dios catziy, huāmpì lapi puhuanátit pì chú lacatancs huantu clìchihuīnanāhu, cakaxpáttit huantu naccahuaniyān, sampi nacāmaktayayān c-milatamatcán. ¹⁴ Ccatziyahu pì Cristo luhua quincalakalhamanān, chù huā clīmakaxtakāhu pì camapaksīnalh c-quilatamatcán. Cumu ccatziyahu pì huā tīnīlh caj xpalacatacán xlipacs tachixcuhuítat, nā quilcatzītécán pì xlipacs huantì lanchú lipahuankoy quitaxtuy pì aya tanikonit. ¹⁵ Cristo nīlh caj xpalacata naquincalakmaxtuyān, chù laquimpì quin huantì lipahuānāhu, xlimakua lamahucú unū catuxáhuat, nīalh nalatamayāhu caj huantu quiacstucán, huāmpì huā natapaksiniyahu sampi huā nīlh, chù lakastakúanlh caj quimpalacatacán. ¹⁶ Xlipacs quin nì lay nalīmaxtuyahu pala tlan, usu nītlān xtapuhuān chatum chixcú caj xpalacata cumu chuná lipulhcakoy amakapitzīn tachixcuhuítat, masqui xlicānā pì xapulānā makapitzīn quin xlipulhcayahu Jesús xtachuná la catīhua

chixcú sampi chuná xlipulhcakoy amakapitzīn, huāmpì chú nīalh chuná limacānāhu sampi aya catziyahu xatī luhua tamā Jesús. ¹⁷ Sampi xlipacs huantì tapaksīnikoy Cristo quitaxtuy pì xasasti latámat kalhiy, nīalh lacapastackoy lantla xapulh, sampi xlipacs huantu xamakān aya tītaxtukolh, huā chú kalhiy xtalacapastacnì tū pacs xasasti.

¹⁸ Xlipacs yumā huantu quitaxtuma, huā Dios chuná tlahuamā. Xlá lacásquilh pì Cristo naxokonaniy quimpalacatacán laquimpì quin huantì xmakalipuhuanītahū Dios caj xpalacata quintalākahlīncán, chú tlan naquincamālacatzuhupalayān c-xlacatīn. Xahuachī quincamaxquiyān tascūjut lantla namācatziniyahu xlipacs tachixcuhuítat pì nīalh tī capecuānīlh Dios caj xpalacata cumu limakasītzinīt xtalākahlīn, huata tlan catalacatzuhuinīkolh chú sampi pacs xmatzankānanikonit tū xlaclēnkoy. ¹⁹ Acxnì xlā macāmīlh Cristo, tancs xmasiyuma pì xlcasquīn nīalh capecuānīkolh, catalacatzuhuinīkolh xlipacs tachixcuhuítat xala catuxáhuat, sampi nīalh cuīntaj xtlahuanimākó xtalākahlīncán huantu xlaclān tlahuakonit; chù quin quīncālcasacnì laquimpì naclīakchihuīnanāhu yuma xtamācatzīn. ²⁰ Quin luhua xpalacachihuīnanīn Cristo quīncālimāxtucanītān, chù lampala Dios mān camāakpuhuanīnīmān c-quīntachihuīncán pì catalacatzuhuinītīt Dios laquimpì nacāmātzankānaniyān. ²¹ Cristo nì tlāhualh talākahlīn, huāmpì caj quimpalacatacán, Dios limāxtulh xtachunā lampala huā xtlahuānīt quīntalākahlīncán laquimpì chuná tlan naquīncāpalakaxokonānān laquimpì chú c-xlacatīn Dios nalītaxtuyahu xtachunā la nīalh tū laclēnāhu.

Lanchú huā lakchanīt quilhtamacú lantla naquīncālakmaxtuyān Jesús

6 Pus cumu Dios quīncamaxquīnītān yuma

tascújut lantla nacpalacachihuinanahu, c-xtucuhuini ccalimaakatanzankayán pi ni páxcat catlahuátit yama xtalakalhaman Dios huantu xlá camaxquimán. ²Sampi caj calacapastáctit xtachihuini huantu xlá huan lacatum c-Likalhtahuaka:

“Acxni luhua lákchalh quilhtamacú
ckáxmatli huantu xquisquinípat
pi naclakalhamanán;
chu cmaktayán acxni aya
naaktzankaya.”

Xlicana pi lanchú huá quilhtamacú lantla nalipahuanahu, chu naquincalakalhamanán. Lanchú aya lakchanit quilhtamacú lantla huan pi naquincalakmaxtuyán.

³Quin ctzaksayahu ni pala maktum xaclimalacahuaniinahu huantu nitlán tatlahu laquimpi ni nalilacatayay huantu chú cliscujmahu. ⁴Chí huampi luhua ankalhín cmasiyumahu pi xlicana huá clascujnimahu Dios, sampi cpaxuhuanalenahu masqui acxni tu quincatzankanín, masqui quincalakchinán talakapútzit, chu hasta masqui luhua huantu quincalimapatinicanán; ⁵usu acxni quincaputzanicanán lantla naquincasitzinicanán, quincatamacanucanán c-pulachin, chu lipecua quincakasnokcanán, chuná pala ctlakuanahu c-quintascujutcán, usu ni clhtatayahu, usu quilhtzincslatamayahu. ⁶Na chuná stalanca climasiyumahu quilatamatcán pi huá clascujnimahu Dios sampi chunatiyá lantla akstitum clamahu, tlan quintapuhuancán, catuhua huantu cpaxuhuanapatiyahu, clakapasahu huantu xtaluloktat Dios, chu tasiyuy pi Espíritu Santo lama c-quilatamatcán sampi ankalhín lacatitum cpaxquiyahu caxaticahuá. ⁷Na chuná cumu clakapasahu xtalacapastacni Dios, chu tancs cliakchihuinanimahu xtachihuini, mákat tasiyuy pi ckalhiyahu xlitlihuaka Dios. Ankalhín huá

clilamahu huantu akstitum tascújut, chuná acxni quincasokalicánán, usu acxni ctalatlahuayahu huantu nitlán. ⁸Ankalhín huá cuanahu huantu akstitum masqui lakachunin lactalipahu quincalimaxtucanán, chu masqui lakachunin quincalikalhkanamanancanán, masqui lakachunin tlan quincalichihuinanancanán, chu masqui lakachunin caj quincasitzinicanán, masqui lakachunin huancán pi caj cliakskahuinamahu huantu cuanahu masqui huancán pi luhua tancs, chu masqui lakachunin huancán pi akstitum clichihuinanahu xtachihuini Dios. ⁹Masqui xlicana pi makasá lakapascanit huantu quilakasicán, chu masqui lakachunin quincalimaxtucanán xtachuná lampala nitú quilakasicán. Masqui xlicana pi ankalhín quincamakniputuncanán huampi chunatiyá clamahu xastacná, masqui lipecua lantla quincamapatinicanán ni lay quincamaknicánán. ¹⁰Masqui ankalhín quincapapulayán huantu tlan naclilipuhuanahu, huampi ankalhín ckalhiyahu tapaxuhuan; quin limaxkanin huampi luhuatá huanti climaktayakonitahu, chu matamacunú climaxtukonitahu quintachihuincán; masqui nitú ckalhiyahu huantu xtapalh tumín, huampi c-quinacucán xcátzit kalhiyahu huantu tlanca xtapalh litaxtuy c-xlacatin Dios.

¹¹Natalán xala c-Corinto, quit nitú ccaakskahuimán, huata tancs ccatakalhchihuinanaman sampi ccapaxquiyán xlipacs xlitlihuaka quinacú. ¹²Ni quin quintalakalhincán, huampi huixin mintalakalhincán pala ni quincapaxquiyátit. ¹³Huá xpalacata ccalimaakatanzankayán, xtachuná la chatum chixcú huanti tachihuinankoy xlakkuhuasán, pi pala tú quincahuaniputunátit,

pacs caquincāhuanītīt, chu
caquincāmacatzīnītīt xtachuná la quin
ccāmacatzīniyán quintalacapastacnán,
chu ccalakalhamanán.

**Dios quincālimāxtuyán
xtachuná la csiculán xastacná
antanī xlá huí c-xchic**

¹⁴Pala tí nī lipāhuan̄koy Dios
huixín nī lacxtum catātlahuātīt
mintalacapastacnacán, sampi caj
lihuana calacapastāctīt: ¿pá tlan
tatalacastuca huantu nītlán tascújut
yamá huantu akstītum tascújut?
¿Pá tlan lacxtum talay cācuhuini,
xahua catzīsni? ¹⁵Chuná lantla Cristo
nī lay tatalakxtumiy akskahuini,
nā nī pala huanti lipahuán Cristo
nī lay tatalakxtumiy akskahuini,
nā nī pala huanti lipahuán Cristo,
chu huanti nī lipahuán. ¹⁶Xlipacs
quin huanti lipahuanāhu Dios nī
quincāmininiyán natatalakxtumiyahu
huanti lakataquilhputakoy huantu caj
xatatlahuamakxtu idolo. Sampi Dios
quincālimāxtuyán xtachuná la csiculan
xastacná antanī xlá lama, chuná la
maktum quilhtamacú tihua Dios:

“Quit ankalhín clámaj nahuán
c-xlatamatcán,
sampi quit Xpuchinacán, chu
xlacán quincamán.”

¹⁷Huá xpalacata chuná huampalay
Dios:

“Catapanūtīt c-xlakstipancán, chu nī
lacxtum catalakótīt;
nītú caxamátīt huantu nītlán,
laquimpī quit tlan
naccatalamatayán,

¹⁸chu quit Mintlaticán nacuán, chu
huixín quilakkahuasán, chu
quilactzumaján nahuánātīt.”

Chuná huan Quimpuchinacan Dios
huanti tlanca xlatatzúcut.

7 Natalán, xlipacs yuma
huantu Dios tihuanchá
xamakan quilhtamacú, quin

quincāmalacnuncanitán. Huá
xpalacata ccalihuaniyán pī chunatiyá
akstītum calatamāhu, chu nītú
tilimāxajualiyahu quimacnán,
xahua quilistacnacán, huata caj
xman huá caputzahu lantla tlan
nalimakapaxuhuayahu Dios, chu lantla
tlan namalanán c-quilatamatcán.

**Pablo luhua lipaxuhuakoy
huanti xala c-Corinto**

²iXtlahuātīt lītlan cana caj
tzinú xquincālakalhamántīt! Sampi
nī pala chatum ctlahuaniyahu
huantu nītlán, nītí ctalātlahuamāhu,
chu nītí cakskāhuimāhu. ³Nī huá
xpalacata chuná ccahuaniyán pala
caj naccāmakalipuhuanán, usu
naccālimālacahuaniyán pala nītlán
mintapuhuancán, huampi xtachuná
la ccahuaniyán xapulana pī masqui
xlimakuā naclatamaycú, usu cnīnīt
nahuán, chunacú ccapaxquimán
nahuán xlipacs quincacú. ⁴Quit nī
pala tzinú ccāmacpuhuaniyán, huá
xpalacata lacatzaj ccalixakatliyán,
chu nītú ccāmaaktzēkuiliniyán,
xahuchí luhua ccalipaxuhuayán lantla
quincākalhakaxpatātīt, chu masqui
lihuua huantu quincālimapatīnicán,
huixín quincāmaakpuhuantiyātīt, chu
quincāmaxquiyātīt tlanca tapaxuhuán
acxnī ccalacapastacán.

⁵Hasta lantla ctichahu c-xatiyat
Macedonia nītú aaktziyay cjaxahu
sampi caxanīcahuá antanī canahu
ankalhín nī xquincāucxilhputunán
chixcuhuín, chu c-quinacucán luhua
xalipuhuanahu xpalacata nītlán tū
naquincātlahuaniputuncanán. ⁶Huampi
Dios lakatī makapaxuhuakoy
huanti lipuhuamakó, pus xlá
quincāmacaminín Tito laquimpī
xlá naquincāmaaktziyāján, chu
naquincāmakapaxuhuayán. ⁷Nā
nī xman huá lantla ctīlīaktziyajui
quinticalakmín, huampi nā xahua atzinú

luhua quincalimakapaxuhuán lantla xpaxuhuaṁ caj mimpalacatacán; xlá quincalitakalhchihuinán lantla nī aktziyay layátit sampi nī xcatziyátit pala tlan clamahu, na chuná quincahuanín pī lacasquinátit pī tuncán xacçalakanchán. Huá xpalacata luhua atzinú quincalimakapaxuhuán.

⁸ Masqui xlicana ccatziy pī yama quincarta huantu quit pulh cticatzoknín luhua calimakalipuhuán sampi luhua huantu ccalihuanín, huantu quimpalacata nī pala tzinú atuyá cpuhuán pī chuná xacticahuanín. Acxni acu ccatzoknanikón, xacpuhuán pī māx luhua nacamakalipuhuanán, huampi tama talipuhuán nī makas quilhtamacú tixatxukolh. ⁹ Lanchú luhua clipaxuhuay, nī xpalacata cumu caj ccalimakalipuhuán, huampi huá clipaxuhuay sampi tama mintalipuhuanán camaktayán laquimpi nalakpaliyátit xalixcainit milatamatcán c-xlcatin Dios. Huixín xlihipuhuampátit mintalakalhincán chuná lantla lakatiy Dios, huá xpalacata clihuán pī yama quincarta huantu ccamalakachán nítú ccalimalakalhín, huata tlan ccalimaktayán. ¹⁰ Sampi yama talipuhuán xpalacata talakalhín huantu Dios lakatiy napatiyahu, xlicana quincamaktayayán nalakpaliyahu xalixcainit quintalacapastacnicán c-xlcatin laquimpi xlá tlan naquincamatzankananiyán, chu naquincamaxquiyán laktáxtut. Huampi huanti caj lihuacá tzucukoy lilipuhuan koy huantu unú xala catuxáhuat xlicana pī naaktzankatayakoy, sampi nī malakasptyahuanikoy xtalakalhincán huantu tlahuakonit c-xlcatin Dios. ¹¹ Huixín macalanitántit, makatlajátit mintalipuhuanán lantla lakatiy Dios,

chu Dios camaktayanítan, camaxquín litlihuaka laquimpi talaccaxlayátit yuma chixcú huanti xtlahuaniñt lixcainit talakalhín c-milakstipancán. Sampi luhua xcamamaxaninítan, huá luhua xlisitziyátit, chu cumu nī xcatziyátit lantla luhua natlahuayátit nalaccaxtlahuayátit, puhántit xacanchán camaktayayán, huampi niñlh makcatzi kalhkalhiputútít, huata tuncán chuná tlahuátit, tamacaxtútít yama chixcú huanti xtlahuaniñt talakalhín, chu mamakcatzinítit xtalakalhín. ¹² Acxni quit ccamacanichán yama quincarta, nī huá clítzokli laquimpi caj naclimamaxaniy yama chixcú huantu xtlahuaniñt talakalhín, huata huá ccalitzoknanín laquimpi caj naccalitzaksayán palapi xlicana luhua quincalipahuana, chu natlahuayátit huantu xquimacatzinínit Dios naccalimapaksiyán.

¹³ Huampi cumu xlicana ctalulukui pī quincalipahuana, atzinú clikalhiy tapaxuhuán c-quilatámat.

Huampi na lihuacá clipaxuhuanit sampi Tito luhua kalhiy tapaxuhuán caj xpalacata lantla makayátit laquimpi nítú natzankaniy; xlicana pī pacs tū tlahuayátit, quit luhua clipaxuhuay. ¹⁴ Quit ccatziy pī nī caksáhuilh Tito acxni cuánilh pī huixín luhua tlan mintapuhuanán. Xlipacs huantu quit ccalitakalhchihuinanítan huá xtalulóktat, chuná la cuánilh Tito pī quit luhua clipaxuhuay lantla huixín lapátit. ¹⁵ Xlá luhua cana lipaxuhu calakcatzalacanán acxni lacapastaca lantla kalhakaxpátit pacs tū xlá calitakalhchihuinán, xahuachí lantla maxquítit ccani acxni calakchán sampi xlasquinátit nacatziy pī lipahuanátit. ¹⁶ Na chuná quit clipaxuhuay sampi ccatziy pī niucxni caquintilimamaxanítit c-milatamatcán, chu pī na tlan ccalipahuanán.

**Pablo lacasquín pì lipaxuhu
catamástoklì acatzunìn tumìn
tù nalimaktayanankoy**

8 Natałanín, chú quin ccalitakalhchihuinanán lantla Dios maxquikonit xatlan xtalacapastacnican yama quinalancán huantì lipahuankey Jesús xlicatlanca c-xatíyat Macedonia. ²Masqui xlicana pì lhuhua talakapútzit huantu ankalhín lakchinkoy, huampi xlacán nì taxlajuanikey, huata luhua lipaxuhu lantla lamakó; chu masqui xlicana luhua talimaxkakonit, lhuhua mastakonit xtumincán tñ nalimaktayanankoy, xtachuná lampala luhua matamacunanín xuankonit. ³Quit tlan cmaluloka pì xlacán nì chalacatzanaj mastakonit huantu kalhikoy, sampi makapitzín xlacán mastakonit hasta huantu nì makaacchankey. ⁴Caj xtapaxuhuancán xmakmayanamputunkoy, sampi man xlacán tzucukolh quihuanikoy pì cacmaxquikolh talacasquín calimaktayakolh huantu kalhikoy yama xtacanjlanincán huantì huilakó c-Jerusalén. ⁵Huampi nì caj xman huá litayakolh huantu xmastakolh, huampi pulana huá tamacamastakolh c-xlacatín Quimpuchinacán, chu alitálh chu quincahuanín pì naquincamaktayakoyán c-quintascujutcán lapì huá chuná lacasquín Dios. ⁶Huá xpalacata acxni cucxilhui huantu xmastokkonit yama quinalancán xala c-Macedonia, quin clisquinihu litlán Tito pì huá na camaakaspútulh c-milakstipancán huantu xlá xmaquilhtzuquinit lantla namaklhtinantiłhay huantu huixín nalimaktayakoyátit yama quitañanajlanincán xala c-Jerusalén. ⁷Lacaxtum calichihuinanancátit pì huixín tlak tancs lipahuanátit Dios nì xahuá amakapitzín, tlak tlan

masıyuyátit xtachihuín sampi tancs lakapasátit xtalacapastacni, pala aktum tlan tascújut tlahuaputunátit, chu nì lay makantaxtiyátit, nì tuncán lakachipiniyátit, xahuachí na chuná lakalhamankoyátit catihuá chuná la ccalitakalhchihuinanítán. Pus cumu chuná quitaxtuy, chú clacasquín pì tlak lipaxuhu namastayátit acatzunín huantu nalimaktayanancátit mintumincán nì xahuá amakapitzín.

⁸Yumá huantu ccahuanimán, nì luhua ccalimapaksimán, caj xman clacasquín nacatziyátit lantla amakapitzín tì lipahuankey Jesús lipaxuhu makmayanankoy, chu laquimpi huixín na tlan namasıyuyátit pì yama tapaxquít huantu kalhiyátit xlicana chuná lakatiy Dios. ⁹Cumu la catziyátit pì caj xpalacata cumu Quimpuchinacan Jesucristo snun quincalakalhamanán, masqui xlá luhua matamacunú xuanit sampi xlá xpuchina xlipacs tñ anán caquilhtamacú, huampi litáxtulh xtachuná la limaxkan, caj quimpalacatacán, laquimpi chuná quin luhua nalimamatamacuninanahu sampi chú lipaxuhuayahu lhuhua xtalakalhamán huantu quincamaxquín.

¹⁰Laquimpi atzinú naliakpuhuanityátit naccamalacapastacniyán huantu man timaquilhtzuquítit catatá lantla acxtum latachihuínántit pì namastoktilhayátit acatzunín mintumincán, xlicana pì luhua tlan huantu huixín tlahuayátit. ¹¹Pus xtachuná lantla xkalhiyátit tapaxuhuán acxni matzuquítit, pì ankalhina chuná cakalhítit tapaxuhuán hasta acxni namaakasputuyátit tama mintascujutcán. ¹²Sampi yamá huantì xlicana lilakachixcuhiuputún Dios huantu maklhtasiyutiłhay, Dios lipaxuhu makamaklhti ytmaktay usu xtumín huantu puhuan pì tayaníy namastay, sampi Dios nì

quincamaksquinán huantü xlá catziy pi nî kalhiyahu.

¹³Yumá quintachihuín nî huamputún pi caj xpalacata cumu namaktayakoyátit amakapitzín huanti nî kalhikoy tü maclacasquinkoy, huixín naliquilhtzincásit. ¹⁴Huata caj xman talacasquín pi acxtum nalalakalhamanahu, sampi chú huixín kalhiyátit huantü xlacán nî kalhikoy, huampi namín quilhtamacú acxni xlacán kalhikoy nahuán huantü huixín nî catikalhítit, acxnicú natasiyuy pi acxtum lalakalhamanátit, sampi na nacamaktayacanátit acxni nitú tü namaclacasquinátit. ¹⁵Chuná naquixtuy xtachuná lantla huan lacatum c-Likalhtahuaka: “Yamá huanti tlan makalanananit nî akataxtúnilh huantü xmaclacasquinít, na nî pala huanti nî luhua xmakalanananit nitú tzankánilh huantü nalihuayán.”

Pablo malakachamapá Tito c-xacachiquin Corinto

¹⁶Caná cpaꝑcatcatziñiy Dios pi xlá máxquilh tlan talacapastacni quintalacan Tito pi na nacaklihuánan xtachuná lantla quit ccaaklihuán.

¹⁷Acxni quit cuánilh pi xtláhuah litlán xcalakapaxialhnampalán, xlá aya xlapastacnit huantü caj xacstu pi nacalakapaxialhnanan, sampi xcatziputún lapí tlan lapátit.

¹⁸Na acxtum ctamacamachá Tito chatum quintalacán huanti luhua talipahu, chu lacaxtum antani lipahuacán Jesús luhua huacán pi tancs lantla liscujma xtachihuín Quimpuchinacán. ¹⁹Xahuachí hua yuma canajlanín xala unú lacsackolh laquimpi naquincamakamaktayayán lantla quin nacanahu liscujahu yuma tascújut huantü ctlahuamahu lantla cmamacxtumimahu acatzunín tumín laquimpi natasiyuy pi xlicana lakalhamaninanahu, chu chuná

limaxquiyahu cacni Quimpuchinacan Jesús. ²⁰Xahuachí quit clakatíy lantla quincamaktayaman sampi cumu lipahuacán, nî cpuhuán pala xamaktum naquincaliaksanachán pala nahuán pi huí tü caksahuixtuhu yuma tumín huantü clemahu c-Jerusalén.

²¹Huá xpalacata quin ankalhín ctzaksayahu ctlahuayahu huantü tlan tatlahu, chuná c-xlacatín Dios, xahua c-xlacatincán tachixcuhuítat.

²²Chu na ccahuaniputunán pi na taamakochá Tito, chu xcompañeros, achatum litum quintalacán huanti quin cucxilhnitahu chunatá lantla quinticapaktanún, luhua akstítum quincatascujmán, xlá luhua paxúhualh acxni cátzilh pi naanán calakapaxialhnanan sampi quit clitachihuinanit lantla kalhiyátit tacanajla, chu lantla mastoknitántit mintumincán huantü limaktayananátit, huá xpalacata chú luhua catapaxuhuán camaktayaputunán. ²³Lapí tí catziputún xatü xpalacata clilacsacnit Tito laquimpi huá nacalakanachán, milicatzićán pi caj xpalacata sampi yuma chixcú huanti akstítum quimaktayama c-xlitascujut Dios, chu ccatziy pi na chuná nacamaktayayán antá; chu yama chixcuhuín huanti taamakó, huá man malakachakonit minatalancán huanti lipahuankoy Jesús, chu huilakó c-lactzu cachiquin unú lacatzunín. Yuma chixcuhuín luhua maxquikoy cacni Cristo c-xlatamatcán. ²⁴Laquimpi xlipacs natalanín xala actzu cachiquin tü huilakó antá lacatzú nacatzikoy pi luhua lacsacmacanocanitanchá yuma chixcuhuín, huixín camasiyútít pi paxquikoyátit, chu camaktayakótít laquimpi natasiyuy pi quin xlicana quincamininiyán nacpaxuhuayahu caj mimpalacatacán, sampi tlan catziyátit, chu paxquinanátit chuná lantla lipahuanátit Quimpuchinacán.

**Pablo lacasquín pì aktum
tapaxuhuán camastakolh
xtataquincán.**

9 Natalanín, xlicana pì nialh xafuerza naccamalacapastacniyán xpalacata nalimaktayakoyátit huantu kalhiyátit yama quintacanjlanín xala c-Jerusalén. ²Sampi huixín ankalhín catapaxuhuán maktayaninanátit, chú clitakalhchihuínankolh quinalancán xala c-Macedonia pì hasta catatá huixín xala c-Acaya tzucunitántit mastokátit acatzunín mintumincán huantu nalimaktayaninanátit, chú acxni xlacán catzikolh huantu tlahuapátit, na lalitakalhchuhinankolh pì na namastoktilhakoy acatzunín xtumincán huantu nalimaktayaninankoy. ³Huá xpalacata climacamakochá yuma natalanín laquimpì nacama huixcaniyan, chú namaakasputuyátit huantu aya maquilhtzuquínítantit laquimpì nì natamaxaniyátit, sampi acxni quit ccalichihuinanán, cuan pì xlicana lakatiyátit maktayaninanátit. Chuná ccahuanimán laquimpì na aya naq uincalikhítahuilayátit, ⁴nì xahuá pala xamaktum acxni nacanachá c-mincachiquincán naquintankoy makapitzín natalanín unú xala c-Macedonia, chú lapì huixín nì mastoknitántit nahuán huantu nalimaktayaninanátit, xlicana pì tlanca limaxaná naquincaquítaxtuniyán, sampi maklhuhua lantla ccalichihuínanítan pì lipaxuhu maktayaninanátit. ⁵Huampi laquimpì nitú litamaxaniyátit, huá xpalacata quit clisquinikolh litlán yuma natalán pì cacalakapaxialhnanán laquimpì nacama huixcaniyan, chú maktumá namaakasputuyátit huantu timaquilhtzuquípítit, chú chuná natasiyuy pì huixín chapaxuhuana mastayátit huantu kalhiyátit, chú nì huata caj nalitasiyuy pì huixín caj xalacpilhín, chú masqui

maktayaninanátit xafuerza sampi quit luhua ccaliakaxculimán.

⁶Cumu la huixín catziyátit pì huanti lakcatzán talhtzi, nì tlanca chananán, nì lhuhua makalanán; huampi huanti xcátzit chananán, na xcátzit makalanán. ⁷Luhua caminiyán pì minacucán nakalhasquinátit lantla tlan nalimaktayaninanátit huantu kalhiyátit, huampi nì caj chalipuhuana usu caj xafuerza camastalh, sampi Dios lipaxuhuay huanti xlipacs xtapaxuhuán mastay huantu kalhiy. ⁸Dios lakatiy nacasiculanatlahuanianán mintascujutcán laquimpì atzinú lhuhua nakalhiyátit, nì xahuá huantu mastapátit, laquimpì tlak lhuhua nakalhiyátit, chú nitú nacatzankaniyan, chú chuná tlan lipaxuhu nalimaktayaninanátit masqui caxatucagua tlan c-tascújut. ⁹Sampi lacatum c-xtachihuín Dios huantu tatzoktahuilanít c-Likalhtahuaká chuná huan xpalacata chatum tlan chixcú:

“Xlá lipaxuhu maakpitzinikonít acatzunín huantu kalhiy limaxkanín,
chú yuma xtapáxquit niucxnicú catipatzankaca c-xlacatín Dios.”

¹⁰Cumu Dios huanti mastay lichánat huantu chancán, xahuá yama quintahuaycán huantu lihuayanahu, pus na huatiya tama Dios nacamaxquiyan xlipacs milichanacán huantu namaclacasquinátit, chú namastacay laquimpì nitú nacatzankaniyan, chú chuná huixín alhuhua kalhiyátit nahuán huantu tlan nalimaktayaninanátit. ¹¹Chuná chú xaliánkalhín nacaakataxtunitilhayán huantu lipaxuhu nalimaktayakoyátit limaxkanín xtachuná lantla tì xala c-Jerusalén. Chú xlipacs yama acatzunín mintumincán huantu huixín namacamastayátit c-quimacancán laquimpì quin nacmaakpitzinikoyahu limaxkanín, chuná yama natalanín

luhua nalipaxcatcatzīnikoy Dios yama mintataquincán huantu namaklhtīnankoy. ¹²Sampi acxnī quin naclenikoyahu yuma tamaktay yama natalanín, nī caj xman huá cactilenikohu huantu namaclacasquinkoy c-xlatamatcán, chu antiyá naquitayay quintascujutcán, huampi na xahua tū quitaxtuniy pī xlacán luhua huantu nalipaxcatcatzīnikoy Dios sampi aklīhuamakoca namakcatzīkoy. ¹³Nalimaxquikoy cācni Dios caj xpalacata huantu nalimaktayakoyahu, sampi xlacán natalulokkoy pī xlicana huixín huá makantaxtipátit xlimapaksin Cristo. Na nalipaxcatcatzīnikoy Dios sampi huixín lītakatzankayátit lantla mastokátit acatzunín huantu kalhiyátit laquimpī caj mintapaxhuancán nalimaktayakoyátit catīhuá. ¹⁴Chuná nacalipaxquikoyán, na napaxcatcatzīnikoy Dios c-xoracioncán pī camaxquinitán tlan talacapastacni lantla lipaxuhu namaktayananátit. ¹⁵¡Luhua capaxcatcatzīnihu Dios xpalacata tlanca xtalakalhamán huantu quincataquín c-xlatamat Jesucristo!

**Pablo masiyuy pī kalhiy
limapaksin sampi xlá na apóstol**

10 Chiyú huí aktum tlanca lītlan huantu quit Pablo ccasquiniputunán, huampi huantu lacatitum, sampi ccapaxquiyán xtachuná lantla capaxquiyán Quimpuchinacan Cristo, chu nī chuná claputún la huankoy makapitzin huantī quiliyahukoy pī acxnī cuilachá c-milakstipancán nī pixtlanca cchihuínán, caj lampala ccaquilhpecuaniyán, huampi acxnī caj ccatzokniyán quincarta huantu ccamacaniyachán, mat luhua lipecua lantla ccahuaniyán cumu mat caj mákat cuí. ²Huá xpalacata ccalisquiniyán

lītlan, acxnī quit naccalakanachán nī clacasquín pala tī caj natzucuy quintalahuanīy, usu naquilitzaksaputún, sampi quit nactalahuanikoy xlipacs huantī catuhuá quiliyahumakó, sampi huankoy pī huantu quit clīchihuínán caj quiacstu quintalacapastacna.

³Xlicana pī quit na caj la catīhuá chixcú huantī unú xala catuxáhuat, huampi nītú clīchihuínamahu huantu caj quiacstu quintalacapastacnicán xtachuná lantla tlahuakoy makapitzin laquimpī nalipahuankocán.

⁴Yuma quilimacapahuancán tu quin kcalhiyahu, nī antá unú xala catuxáhuat, huampi xlitlihuaka Dios quit clitayaniy, sampi huá tlan makacanajlakoy xlipacs huantī nī lipahuankoy, chu nī ucxilhputunkoy. Chu quin na tlan naclimakatljakoyahu yamá huantī quincamaxtuniyán taksanín, ⁵chu xlipacs yamá huantī ankahlín putzamakó pī nī nalipahuancán, chu nī nalakapascán Dios, cmakacanajlakoyahu laquimpī nacanajlakoy huantu xtalulóktat, chu xman huá Cristo nalipahuankoy, chu nakalhakaxmatkoy huantu nalimapaksikoy. ⁶Chu quin aktum ccatziyahu pī naclimapatinikoyahu xlitlihuaka Dios xlipacs yamá huantī caj kalhakaxmatmakamakoicú xlimapaksin Dios c-milakstipancán. Huampi nī xaakpuntum chuná cactitlahuakolh, huata pulh lacatancs naccatzīy tī luhua xlicana naquinkalhakaxmata, chu tī caj naquintalalacataquikoy.

⁷Makapitzin huixín nītú quiliucxilhátit sampi caj xman huá ucxilhátit huá lantla ctasiyuy, chu nī huá lantla kcalhiy quīnacú. Huampi lapī xlicana talulokátit pī xman huixín Cristo maxquinit xlitlihuaka nascujnaniyátit, na milicatizicán pī quit xalihuacá kalhiy yama lītlihuaka. ⁸Sampi masqui

capuhuantit pī lakachunīn quit
xcátzit clīlacataquinán cumu tlan
ccalīmapaksiyán huantū milītlahuatcán,
nī pala huá clīmaxanán; kalhtum
cuan pī nī clīmaxanán, sampī Cristo nī
huá quilīmaxquinīt yuma līmapaksín
laquīmpī caj naccalīlactlahuayahuayán,
huata huá quilīmaxquinīt laquīmpī
caj naccamaktayayán lantla
līhuacá akstītum nalipahuanátit.

⁹Nī clacasquín napuhuanátit pala
caj ccalīmakaklhamán huantū
ccatzoknimán c-quincarta. ¹⁰Lhuhua
huantī huankoy pī acxnī ccatzokniyán
mactum carta, lhuhua quintachiuhūn
huantū caj ccalīlacaquilhniyán, chū
ccalīmakaklhayán; huampī mat acxnī
chū cuilachá c-milakstipancán, nī
lhuhua quintachiuhūn, xahuachī mat
nī tlihuaka cuilīy quilīmapaksín, caj
lampala mat ccaquilhpēcuanīyán.

¹¹Huampī xlipacs yama chixcuuhūn
huantī chuná quilīchihuīnankoy, tancs
cacatzīkolh pī xtachuná lantla acxnī
mákat cuí, chū caj xman ccatzokniyán
quincarta, nī pala tzinū cquilhpēcuan
huantū ccalīmapaksiyán, pus na
chuná nī cactiquilhpēcualh laquīmpī
naccatakalhchihuīnanán acxnī cuilachá
nahuán c-milakstipancán.

¹²Quit nī pala tzinū cpuhuán pala
xactatalacastuckolh, usu hasta pala
xacmalīhuáquilh quintalacapastacna
nī xahuá cumu la tamá huantī caj
xman xacstucán putzamaqó lantla
tlak talīpahu xakchihuīnanīn Dios
nalītaxtukoy. Xlicana pī luhua
xalactuntusnu sampī caj xman
chuná līlacataquinantlahuankoy
pala tí tlak kalhīy, usu makaacchán
xtalacpastacni. ¹³Huá quit, nītū
naclīlacataquinán quintalacapastacna,
huampī huá tlan quit quilīlakapascán
quintascújut lantla xatú Dios
lacasquinīt nactlahuay, chuná lantla
xlá lacasquinīt pī nacscujahu, chū
naccalītakalhchihuīnanán xtachihuīn

huixín xala c-Corinto. ¹⁴Huá xpalacata
ccalīhuanīyán pī quit nītū clacatzalama
huantū Dios quintilīmapáksilh
nactlahuay. Usuchī ípá puhuanátit pī nī
ckalhiy līmapaksín pī naccāhuanīyán
huantū milītlahuatcán? ¿Tú huá quit
huantī xapulana ccalīxakatlín yama
līpaxuhu tachihuīn lantla Cristo
nacamaakaputaxtiyán, chū lantla
nalipahuanátit? ¹⁵Huampī quit nī
naclacatzalay pala naclīlacapacxa
xtascujutcan amakapitzīn apóstoles
xtachuná pala quit huá ctlahuanīt,
usu pala tú ctlahuama huantū nī
quilīmapaksínīt Dios. Huata quit
clacasquín pī akstītum calīpahuantit
Quimpuchinacán laquīmpī atzinū
tlak tlan naccaliscuján chuná lantla
quincalīmapaksínīt Quimpuchinacán.
¹⁶Xahuachī na cpuhuán pī alīstalh, lapī
naquilīmakuanīy, naclīakchihuīnan
yuma līpaxuhu xtachihuīn Cristo
huantū mastay laktáxtut hasta tlak
līlacanachá c-mincachiquīncan
Corinto, huampī antanī nītī
alīchihuīnan laquīmpī nī nacmaktanuy
c-xtascujutcan amakapitzīn, chū
lampala quintascújut nactlahuay.

¹⁷Pala tí lakatiy talīpahu
makcatzīcán, huata xatlán talīpahu
calīmáxtulh Quimpuchinacán,
chū calīchihuīnalh tū tlahuanīt
c-xlatámat. ¹⁸Huampī nī capuhuantit
pala yama chixcú huantī caj
acstulītalacatlanīputún xtascújut pī
chuná xataluloktat nahuán, huata xman
huá xataluloktat nahuán huantū Dios
matlanīy pī akstītum tlahuanīnīt.

Lhuhua huantī caj līakskahuīnankoy pī līchihuīnankoy Cristo

11 Cumu max napuhuanátit
pī caj cakuitima, pus pala
cakuitima, usu nītū cakuitima, huatiyá
pī catlahuátit lītlan, caquinkaxpatnīt
huantū chū naccāhuanīyán. ²Quit
līpēcua ccalakcatzanán, huampī yuma

talacatzanín huantu quit cmakcatziy, huá Dios quimaxqui, sampi quit xtachuná pala aya ccaalhtinaniñtán xpalacata natatahuilayátit Cristo, chu clacasquín pi xman huá namakapaxuhuaputunátit xtachuná lantla chatum cajcu xaakstitum tzumat huanti nitú tlhuanit talakalhín huantu nalimaxananiy xlitatahuilat. ³Quit clacasquín pi xman huá napaxquiyátit, chu natakokayátit Cristo, huampi lakachunín cmacpuhuán pi xtachuná lantla akskahuiní xliakskálalh tiljakska huimílh yama xapulh puscát huanti xuanicán Eva xpalacata nakalhakaxmatmakán Dios, huampi huixín nitú tikalhakaxpatmakanátit, chu nitú nacaakskahuimiyán.

⁴Chuná ccahuaniyán sampi huixín pacs matlaniyátit nacalakchinán catihua chixcú, chu natzucuyán caliakchihuiniyán tanu laktáxtut huampi ni xahuá huantu lantla quin ccaṭakalhchihuiniñtán laktáxtut huantu mastay Jesús, na calitakalhchihuiniñcanátit xtalacapastacni pulactum tanu spíritu huantu nacamaxquiyán litlihuaka mat ni xahuá huantu camaxquiyán Espíritu Santo, chu tuncán lipahuanátit xtachihuincán ni xahua lantla lipahuanátit yama xtachihuín Cristo huantu aya makamaklhtinaniñtít.

⁵Huampi ccahuaniyán pi ni cpuhuán pala atzinú kalhikoy tlan talacapastacni tama aksaninaniñ huanti litaxtukoy lactlanca apóstoles, chu huanti huixín lipahuanátit.

⁶Masqui xlicana pi lhuhua huanti huankoy pi quit ni lay cchihuínán, huampi tlan lihuana cmalacaputuncuhui huantu clichihuinama xatlan talacapastacni, chu huixín tlan malulokátit sampi acxni xaclama c-milakstipancán chuná xaliscujma xtachuná lantla xacchihuinama.

⁷Acxni quit ctzúculh caliakchihuiniyán xtachihuín Jesús huantu camaxquín laktáxtut, nitú

ccamatajín lantla ccaakchihuiniñn. ¿Apoco puhuanátit pi ctláhuah talakalhín acxni chuná quit ctiacstumaactujuca, laquimpi xlitatalhmanítit huixín? ⁸Huata quit cmatlánilh naquilimaktayakoy huantu kalhikoy alacatunu xalanín laquimpi nitú naquintzankaniy chu tlan akstitum naccaliscuján naccaakchihuiniyán huixín. ⁹Chanchu acxni xacuilachá c-milakstipancán, pala tú xquintzankaniy huantu xacmaclacasquín, ni pala chatum ti huixín ccalimaakatzankán, sampi acxni chinkolh yama natalán xala c-Macedonia, xlacán quimaxquikolh actzu tumín huantu naquilimaktayay, chu acxni cmakáspuṭli huantu xlacán xquimaxquikonit quit nitú ccamaksquín pala tú naquilimaktayayátit, chu cpuhuán pi niucxnicú cacticalimaakatzankán pala naquilimaktayayátit tumín.

¹⁰Xtachuná lantla ctaluloka pi xlicana clipahuan Jesús, na chuná ctaluloka pi ni pala chatum ti caquintilactlahuánilh quintapaxuhuán lantla cliakchihuiniñkoy huanti xala c-Acaya xtachihuín Cristo, chu ni pala okxtum centavo cmatajikoy.

¹¹Xamaktum pala napuhuanátit pi caj ni ccalakalhamanán huá xpalacata chuná ccalihuaniyán pi ni clacasquín naquimaskahuiyátit, huampi Dios stalanca catziy pi quit xlicana snun ccalakalhamanán.

¹²Huampi ccahuaniyán pi chunatiyá nacliakchihuiniñkoy huanti xala c-mincachiquín, chu ni cactimatajikolh, laquimpi ni nalilacapacxkoy tama huanti litaxtukoy apóstoles pi quit ctlahuay xtascujut Dios xtachuná lantla xlacán tlahuamakó. ¹³Huampi tancs ccahuaniyán pi ni hua Dios macaminkonit tama chixcuhuín huanti cahuanikoyán pi na hua xapóstoles Cristo, caj xaaksaninaniñ

huantı̄ liaskahuinankoy xtachihuın Dios. ¹⁴Nı̄ pala tzinı̄ capuhuántit pala nı̄ cana huantu ccahuaniyán, sampi hasta huatiya akskahuini acxni lactlahuayahukoy lacuan chixcuhuın, litaxtuy xtachuná lantla chatum xangel Dios akstitum mastama xtatančni. ¹⁵Chuná pi lapi akskahuini tlan litaxtuy xtachuná lantla xangel Dios, pus xlipacs huantı̄ tascujmakó akskahuini, na tlan litaxtukoy la lacuan chixcuhuın, huampi tancs ccahuaniyán pi nachán quilhtamacú naaktzankatayakoy xtachuná lantla nalaktzankay xtascujutcán.

**Pablo lichihuınán xtalı̄puhuán
huantu kalhiy chatum
apóstol c-xtascujut**

¹⁶Ccahuanipalayán amaktum pi nı̄ pala chatum tī napuhuán pi quit caj aklakuá clı̄chihuınama xtachuná xaakuiti; huampi masqui chuná capuhuántit pi quit cakitima pus catlahuátit litlan caquinkaxpatnit tzinı̄ quintachihuın sampi na tlan naclı̄lacapacxa quintascujut xtachuná lantla xlacán tlahuakoy. ¹⁷Yumá huantu naccahuaniyán nı̄ huá quilmapaksinıt̄ Quimpuchinacán, huampi chuná naccahuaniyán pi huixın huanátit pi quit caj cakitima, chu na tlan chú aklakuá naclı̄lacapacxa huantu quilakasi ¹⁸xtachuná lantla lı̄lacapacxkoy yama chixcuhuın huantı̄ caj akskahuinankoy acxni hankoy pi na apóstoles xlacán. ¹⁹Koxutanın huixın sampi litaxtuyátit pi luhua lakskalalan, huampi matlanı̄yátit lantla kalhakaxpatkoyátit huantu lichihuınankoy tamá huantı̄ lı̄lakahuı̄titlahuankoy xtachihuın Dios, ²⁰pacs matlanı̄yátit lantla calı̄mapaksiyán nalı̄scujkoyátit, chu maxquikoyátit mintumincán laquı̄mpi nalı̄paxuhukoy, huampi nitú huanátit masqui camakkalhanancanátit,

chu hasta calakalokscanátit c-milacancán. ²¹Masqui xlı̄cana pi quit nı̄ kálhı̄lhı̄l quintáyat pala chuná naccalı̄kskahuı̄miyán xtachuná lantla xlacán tlahuamakó.

Huampi lapi tamá aksaninanın lı̄lacapacxkoy huantu hankoy pi lı̄scujkonı̄ttá, pus quit na naclı̄lacapacxa huantu aya ctilı̄scujnit chu huantu ctilı̄patı̄nit xtachuná lantla chatum akuitı̄. ²²Lapi xlacán lı̄lacapacxkoy cumu hebreos, pus na chá luhua hebreo quit; lapi tlanca camakcatzı̄cán cumu israelitas, pus quit na israelita; usuchı̄ huá lichı̄xcujnankoy pi huá xquilhtzucutcán xamakan kolutzın Abraham, pus na chá xquilhtzucut Abraham quit. ²³Lapi huá lı̄lacapacxkoy cumu lacscujnimakó Cristo, pus atzinı̄ quit tlak clacscujninı̄ttá nı̄ xahuá lantla xlacán. Masqui cahuántit pi cakitima sampi clı̄lacapacxma huantu ctilı̄patı̄nitı̄ttá caj xpalacata Cristo xlı̄cana ccahuaniyán pi maklhuahuatá quilı̄tamacanucán c-pulachın nı̄ xahuá lantla xlacán; cmakası̄tzınán, chu quilı̄aklhchasnokcanıt̄ caj huá xpalacata Jesús, xahuachı̄ maklhuahua quı̄maknı̄putuncanıt̄. ²⁴Aya xlı̄makquitzis lantla xanapuxcum judı̄os quı̄macamastakolh, chu mapaksınankolh laquı̄mpi makpuxamacunajatzá naquilı̄kasnokcán latigo. ²⁵Maktutu quı̄acnicchı̄pakonıt̄ mapaksınanın romanos, maktum caj quilı̄lactalamı̄ca chíhuix. Xlı̄maktutu talakaspita, chu laktzankay c-chúchut yama barco huantu xacpuamahu, chu maktum aya xacjicsuay, maktum c-takayahuaná tantacú, chu tantascaca, antá cpátı̄lh lantla caj xacxtayatnahuaca chúchut c-takayahuaná xacchı̄pama kantum quı̄hui. ²⁶Lacalhuahua antanı̄ cquı̄chanıt̄, lakachunın aya cmı̄xtuy c-kalhtuchoko; quilı̄pataxtukoy, chu quı̄maknı̄putunkoy kalhananın; quı̄sı̄tzını̄koy, chu quı̄maknı̄putunkoy

quinatachiquín, xahuá huanti xala mákat. Masqui cachiquín lakachunín quimakñiputunkoy, xahuá catuhuán, chu c-takayahuaná ni cajcu calínín cquitayanit; chu lakachunín quimapatinikoy yama aksaninanín huanti huankoy pi na hua Cristo lacscujnimakó. ²⁷Lhuhuatá lantla cscujtamakanit, huampi na lhuhua huantu clitalakaputzinít, lakachunín hasta ni clhtatay caj lantla cscujma; tlaná cpatinít tatzincsi, xahua takalhpútít, maklhuhuatá caj quilhchunatá canit, chu clonknit, chu lakachunín hasta nitú quilhákát huantu naclihakanán.

²⁸Huampi masqui lhuhua huantu quit clipatima, caj hua yumá xpalacata chunatiyá chalí chalí ctakatzankama laquimpi lihuana, chu akstitum xlatamakolh yama xlikampulhuhua natalanín huanti lipahuankoy Cristo lantla canihua cachiquín. ²⁹Lapi chatum quintalacán taxlajuaniy c-xlatamat, quit clilipuhuán txaxlajuánit, chu pala ti maakchakxtayaniy chatum huanti lipahuán Cristo, quit na quimakalipuhuán. ³⁰Quit ni clakatiy clacapacxcán, huampi acxni clichiuhinán huantu quit ctlahuanittá, caj xman huá cichiuhinán lantla Dios quimaktayanit laquimpi tlan nactlahuay huantu quiacstu ni lay xactlahuay. ³¹Dios huanti xtlát Quimpuchinacan Jesucristo, chu huanti caj xman huá xacstu mininiy caxanilihuayá namaxquicán paxcatcatzínit, stalanca catziy pi huantu quit cquilhuama huá xtalulóktat, chu nitú caksaninama.

³²Dios na quimaktáyalh yama quilhtamacú acxni xacanít c-Damasco, sampi yama gobernador huanti lacxtum xtamapaksinán rey Aretas, mapaksikolh xtropa laquimpi namaktakalhnankoy c-tlancati antani

xlactanucanachá cachiquín laquimpi naquinchipakoy, chu naquintamacanuy c-pulachín. ³³Huampi acxni catzikolh natalán huanti antá xalanín, tuncán quihuanikolh, chu quimaktayakolh laquimpi tlan nactzalay. Xlacán quimujukolh c-patum tlanca pakxu, chu lacatzucu quilacmaactikolh c-aktum ventana c-xapátzaps huantu xlistilimpacanít cachiquín, chuná tlan ctzálah, chu ni quinchipakolh yama tropa.

Pablo lichihuínán huantu Dios limalacahuaniñit

12 Masqui ccatziy pi ni quimininiy pala chuná nacli lacapacxa quintascújut huantu ctitlahuanit, huampi cumu fuerza quilítlahuat, huá chú naclichihuínán huantu Quimpuchinacan Jesús quilimalacahuaniñit maktum acxni quintasiyúnilh c-talakapalajuán.

²Xliaktatita cata lantla quilenca c-xliquilhmactutu akapún, ni ccatziy lapí xchatumínica quilenca, usu caj quilistacna tilenca, xman Dios catziy. ³Cumu la ccahuanimán ni ccatziy lantla luhua quiaqspúlah lapí chatumínica quilenca, usuchí cmakáxtakli quintiyatlihua, sampi caj xman hua Dios catziy. ⁴Huampi ccatziy pi quilenca c-aktum calilakatit putáhuil antani huilachá Dios, chu stalanca káxmatli lacuan xtachihuín Dios huantu ni chatum chixcú mininiy, chu hasta ni lay nalichiuhinán lantla xliilakátit, usu xlicacni tu kalhiy.

⁵Xlicana pi caj xpalacata huantu Dios quimasiyuninít, chu quimakaxmatanít tlan xaclicapacxli, huampi ccatziy pi ni chuná quilítlahuat, huata acxni clichiuhinán, usu clilacapacxa huantu quit ctlahuanittá, caj xman cuan huantu Dios quilimaktayanit acxni xactaxlajuaniy. ⁶Huampi lapí xaclicapxpútlh lantla Dios quilimalacahuaniñit c-talakapalajuán,

laquĩmpĩ namahuĩkoy xtlatcán. ¹⁵Chu caj lantla cpaxuhay ccaliscuján, tlan naccalĩtakalhchihuĩnanán xtachihuĩn Dios hasta antani nacquitayay laquĩmpĩ huixín lihuana naakataksátit lantla tlan nalakmáxtuyátit milístacnacán; masqui tancs tasiyuy pi acxni atzinú quit ccapaxquiyán huixín caj quisitziñiyátit, chu quilakmakanátit.

¹⁶Xlicana pi acxni xaclamachá c-milakstipancán, huixín stalanca catziyátit pi nitú ccalimaakatanzankán pala huantu nacmaclacasquín, huampi makapitzín huankoy pi max chuná ctláhuah laquĩmpĩ tlan tzeke naccakskahuimaklhtiyan huantu kalhiyátit. ¹⁷Xlipacs huanti quit cmalakachakonitanchá laquĩmpĩ naccalĩakchihuĩnaniyan xtachihuĩn Dios, ¿a poco na naquihuaniyátit pi xlacán caakskahuimaklhtiñitán huantu kalhiyátit? ¹⁸Xlicana pi quit cmalakachachá quintalacan Tito, xahua achatum quintalacán huanti na quincamaktayamán c-quintascujutacán, ¿pá cahuá caakskahuimaklhtiñ Tito mintumincán huantu huixín kalhiyátit? Quit ccatziy pi Tito nitú camaklhtiñmán, sampi la Tito cumu la quit, acxtumá clemahu quintalacapastacnicán, chu lipaxuhu cmaktayakoyahu tachixcuhiútat masqui nitú cmatajikoyahu.

¹⁹Xamaktum puhuanátit pi huá chuná ccalihuanimán laquĩmpĩ naquincatapatiyátit, usu naclĩtalacatlanĩyahu pala tú ccatlahuaninitán. Huampi tancs ccahuaniyan pi ni huá chuná clichihuĩnama, sampi stalanca catziy Dios, xahua Quimpuchinacan Jesucristo pi chuná ccahuaniimán laquĩmpĩ tlak akstitum nalipahuanátit Dios. ²⁰Sampi cmacpuhuán pi acxni naccalakchanán, pala xamaktum ni xactimatlanĩh lantla lapátit nahuán, chu na ni pala

huixín catimatlanĩt nactzucuyán calacaquilhniyan. Quit nitlan cactimakcátzilh lapĩ laakslokopátit nahuán, pala laquiclhcatzaniyátit, pala lamakasitzihuilátit nahuán, pala latlanccatziniyátit, pala laaksampátit, pala lalacataquipátit, usu pala aklhuuatnampátit lantla tanuj tanu tlahuapátit chatum chatum.

²¹Hua palapi makapitzín chunatiyá ni makaxtakmakó xalixcajnit xlatamatcán huantu xkalhikoy, chunatiyá chalhuuaxlacchajancán, usu pala chunatiyá huĩ huanti akkottamamakó, chu ni atalakaspittayanikoy lixcajualán, chu aklakuá taktzankatayán, xlicana pi acxni naccalakanachán lipecua lantla naquimakalipuhuanátit, chu hasta nactasay, chu naccalimaxananán.

**Pablo huanikoy pi akstitum
calatamakolh canajlanín
xala c-Corinto**

13 Lantla catziyátit pi lapĩ chatuy, usu kalhatutu testigos malulokkoy pi xlicana tlahuanit talakalhín chatum, cumu tancs malulokkoy testigos, pus yama chixcú lakchán pi namapatinićán. Chuná ccahuaniyan sampi na aya xlimaktutu lanchú naccalakanachán. ²Acxni ccaquilaklachán xlimaktuy, clihuanikolh yama huanti c-milakstipancán xtlahuamakó talakalhín pi nialh catlahuakolh, chu xlipacs huanti tlahuamakó huantu nitlan alisok ccamacatziniyan xlimakua ni cacalakanachán xlimaktutu, lapĩ chunacú lapátit nahuán, tancs ccahuaniyan pi quit ni cacticalakcatzán lantla naccalihuaniyan. ³Cumu huixín lihuana talulokputunátit lapĩ xlicana Cristo quimaxquiniť xtalacapastacni, pus lacatancs natalulokátit sampi nakaxpatátit huantu xlá quilimapaksiniť laquĩmpĩ naccalĩtakalhchihuĩnanán,

sampi Cristo huanti catalamán c-milatamatcán ni caj xaxlajuani, huata kalhiy tlanca xlitlihuaka, chu huá namasiyuy c-milakstipancán acxni naccalakanán. ⁴Sampi masqui xlicana acxni xlá pakaxtokohuacaca c-cruz, tasíyulh xtachuná la chatum huanti ni kalhiy litlihuaka, huampi chú xastacná lama sampi huá lilama tlanca xlitlihuaka Dios. Na chuná chú quincacuitaxtuniyán xlipacs quin huanti cscujnaniyahu Jesús, sampi nitú ckalhiyahu litlihuaka xtachuná lantla xlá nitú xkalhiy litlihuaka c-cruz, huampi cumu Cristo lama c-quilatamatcán, na huá chú clilama hu nahuán yama tlanca xlitlihuaka huantu naquincamaktayayán acxni naccatalaccaxlayán.

⁵Luhua lihuana calacapastáctit lapí xlicana akstítum lipahuanátit Jesús, pala aktum macuintajlinítantit mintalacapastacnacán. ¿Chimpala caj xman huanátit pi lipahuanátit, chu ni lihuana talulokátit? iSampi milicatzićán pi Jesús lama c-milatamatcán! ⁶Huampi quit cpuhuán pi huixín stalanca uexilhpátit pi quit ctaluloka pi Cristo xlicana lama c-quilatamat, chu pi quilacsacnit laquimpi xapóstol nacuán ti nacaljakchihuinanianyán xtachihuín. ⁷Huá xpalacata quin ankalhín csquiniyahu Dios c-quioracioncán pi huixín nialh tú natlahuayátit talakalhín. Yuma quioración huantu ctlahuay ni caj xpalacata pala nalitasiyuy pi tlan ctlahuanit quintascújut c-milakstipancán, huampi huá laquimpi xlicana huixín akstítum nalatapayátit, sampi xman huá clacasquinahu pi akstítum nalatapayátit, ni quincuentajcán huantu nalichihuinanacán xpalacata quintascújut. ⁸Chu masqui nitlán

caquincalichihuinanacán, huampi ankalhín huá clacasquinahu catayánilh huantu xtalulóktat, chu ni huantu caj taksanín. ⁹Huachá yuma clipaxuhuayahu masqui caquincahuanicán pi nitú quilakasicán, laquimpi huixín xlicana laskskalalán nalitaxtuyátit, chu ankalhín nacsquiniyahu Dios caj mimpalacatacán laquimpi lihuana nalitatancsátit pacs huantu xatlan xtalacapastacni. ¹⁰Xlimakua ni cacalakanachán, alisok ccatzoknimán yuma quincarta laquimpi acxni naccalakanachán nitú tlahuapátit nahuán huantu nitlán, chu tlihuaka nactzucuyán calilacacuilhniyán, xtachuná lantla quit quilitláhuat, sampi huá quilimapsinít Quimpuchinacán, chu nitú caj naccalimamakuasiyán, huata laquimpi caj naccamaktayayán lantla lihuacá akstítum nalipahuanátit.

Huantu xaxhuatiyá xakatlilacankoy ti xala c-Corinto

¹¹Huá chú natalanín, quit clacasquín pi lipaxuhu calatalatapátit huantu akstítum, chu aktuma talacapastacni cakalhítit, acxtum calalakalhamántit, calamaktayátit, chu calamaakpuhuanitínit, chu pi Dios, huanti ankalhín quincalakalhamanán, chu quincamaxquiyán tatancsni, caxanilihuayá nacatalatamayán. ¹²Masqui ni antá cuilachá, calamacatiyátit, chu calasnáttit xtachuná lantla xlicana linatalán. ¹³Xlipacs natalanín huanti unú lipahuankoy Quimpuchinacán, lipaxuhu caxakatlilacankoyachán. ¹⁴Clacasquín pi xali ankalhín namakcatziyátit c-milatamatcán lantla xlicana calalakalhamanán Quimpuchinacan Jesucristo, lantla capaxquiyán Quintlatican Dios, xahuá lantla catalamán Espíritu Santo.